



## CHAPITRE 106

## CHAPTER 106

Loi concernant la succession de feu Charles  
Honoré Catelli

An Act respecting the estate of the late  
Charles Honoré Catelli

[Sanctionnée le 22 avril 1942]

[Assented to, the 22nd of April, 1942]

Préambu-  
le.

**A**TTENDU que "The Royal Trust Company", corporation légalement constituée, ayant sa principale place d'affaires dans les cité et district de Montréal et Jérôme Catelli, pâtissier, des cité et district de Montréal, agissant tous deux en leur qualité d'exécuteurs testamentaires de la succession de feu Charles Honoré Catelli, en son vivant rentier, des cité et district de Montréal, et Léon Catelli, rentier, des cité et district de Montréal, ont, par leur pétition, représenté :

Que "The Royal Trust Company" et Jérôme Catelli, sont les deux seuls exécuteurs testamentaires de la succession de feu Charles Honoré Catelli;

Que Léon Catelli est l'un des deux légataires universels de feu Charles Honoré Catelli;

Que par son testament et deux codicilles reçus respectivement les 6 août, 23 août et 24 septembre 1937, devant Me Edouard Biron, N.P., feu Charles Honoré Catelli a légué le résidu de tous ses biens à ses deux enfants Léon et Marguerite Catelli, à titre de légataires universels, en absolue propriété, par parts égales entr'eux, avec représentation par souche au cas de prédécès d'aucun d'eux laissant des descendants nés en légitime mariage;

Que le testateur a, en outre, stipulé que, jusqu'au partage du résidu de ses biens les revenus nets desdits biens, — déduction faite des frais d'administration et du paie-

**W**HEREAS The Royal Trust Company, a corporation legally constituted, having its chief place of business in the city and district of Montreal, and Jérôme Catelli, pastry-cook, of the city and district of Montreal, both acting in their quality of testamentary executors of the estate of the late Charles Honoré Catelli, in his lifetime, annuitant, of the city and district of Montreal, and Léon Catelli, annuitant, of the city and district of Montreal, have, by their petition, represented :

That The Royal Trust Company and Jérôme Catelli are the sole two testamentary executors of the estate of the late Charles Honoré Catelli;

That Léon Catelli is one of the two universal legatees of the late Charles Honoré Catelli;

That by his will and two codicils, executed respectively on the 6th of August, 23rd of August and 24th of September, 1937, before Edouard Biron, N.P., the late Charles Honoré Catelli bequeathed the residue of all his property to his two children, Léon and Marguerite Catelli, as universal legatees, in absolute ownership, in equal shares between them, with representation by roots in the event of the predecease of either of them leaving descendants born in legitimate wedlock;

That the testator also stipulated that, until the partition of the residue of his property, the net revenue from the said property — after deducting the cost of

ment des rentes à ses deux susdits légataires universels—, soient ajoutés au capital du résidu des biens de sa succession;

Qu'au surplus le testateur a ordonné que le partage du résidu de ses biens se fasse après la liquidation complète desdits biens, telle liquidation devant être complétée au bon jugement de ses exécuteurs testamentaires, mais de toute façon avant l'expiration des cinq années suivant la date de son décès;

Que le testateur a aussi prévu que, jusqu'au partage du résidu de ses biens, si l'un de ses légataires universels au premier degré décédait sans laisser de descendant né en légitime mariage, la part de tel légataire universel dans le résidu de ses biens accroîtrait au co-légataire vivant ou à ses représentants par souche;

Qu'enfin, le testateur a accordé à ses exécuteurs testamentaires le pouvoir de faire le partage de ses biens, tel que ci-dessus indiqué, et d'après telle évaluation qu'ils jugeront à propos, sans la nécessité d'autorisation judiciaire ou autre formalité, de former des lots et d'allouer ces lots aux bénéficiaires y ayant droit;

Attendu que le testateur feu Charles Honoré Catelli est décédé à Montréal, le 13 octobre 1937, et que, conformément aux clauses ci-dessus mentionnées de son testament, les exécuteurs testamentaires de sa succession doivent procéder à la liquidation complète et au partage de ses biens au plus tard le 13 octobre 1942;

Attendu qu'effectivement, la succession de feu Charles Honoré Catelli est administrée, depuis le décès de ce dernier, par les exécuteurs testamentaires ci-dessus désignés, lesquels exercent encore aujourd'hui ces mêmes charges et fonctions;

Attendu que lors du décès du testateur, l'actif de la succession de feu Charles Honoré Catelli se composait, en grande partie, d'immeubles et de créances hypothécaires;

Qu'en vue de faciliter la liquidation complète et le partage des biens de la succession, les exécuteurs testamentaires ont entrepris, dès le début de leur administration,

administration and the payment of the annuities to his aforesaid two universal legatees— should be added to the capital of the residue of the property of his estate;

That furthermore the testator ordered that the partition of the residue of his property should be made after the complete liquidation of the said property, such liquidation to be completed according to the best judgment of his testamentary executors, but in any case before the expiration of the five years following the date of his death;

That the testator also provided that, until the partition of the residue of his property, if one of his universal legatees in the first degree should die leaving no descendant born in lawful wedlock, the share of such universal legatee in the residue of his property would accrue to the surviving co-legatee or to his representatives by root;

That, finally, the testator granted to his testamentary executors the power to make the partition of his property, as above indicated and according to such valuation as they might deem fit, without the necessity for a judicial authorization or other formality, to form lots and to allocate such lots to the beneficiaries entitled thereto;

Whereas the testator, the late Charles Honoré Catelli, died at Montreal on the 13th of October, 1937, and, in accordance with the above-mentioned clauses of his will, the testamentary executors of his estate have to proceed to the entire liquidation and partition of his property, at the latest on the 13th of October, 1942;

Whereas the estate of the late Charles Honoré Catelli has in fact been administered since his death by the above-mentioned testamentary executors, who are still carrying out the same duties and functions;

Whereas, at the time of the testator's death, the assets of the estate of the late Charles Honoré Catelli consisted largely of immoveables and hypothecary claims;

That, in order to facilitate the complete liquidation and partition of the property of the estate, the testamentary executors undertook, from the beginning of their

de disposer des immeubles, chaque fois qu'ils en ont trouvé un prix raisonnable, mais qu'en raison des conditions extrêmement difficiles du marché immobilier, le nombre des ventes qu'ils ont pu réaliser a été forcément restreint; et que, dans bien des cas, ils ont dû, pour éviter des pertes, acquérir par voie de dation en paiement, ou autrement, des immeubles affectés à la garantie des prêts hypothécaires consentis, de son vivant par Charles Honoré Catelli;

Qu'en conséquence, l'actif successoral se compose encore aujourd'hui en grande partie de biens immobiliers et de créances hypothécaires et qu'il serait inopportun et désavantageux, dans les circonstances actuelles, de procéder à la liquidation complète et au partage des biens de la succession de feu Charles Honoré Catelli, pour le 13 octobre 1942 au plus tard;

Attendu, de plus, que l'un des deux légataires universels de feu Charles Honoré Catelli, savoir, Marguerite Catelli, est l'épouse de Léopold Zunnini et est, en conséquence, devenue sujet italien par le mariage et demeure en Italie; que, depuis l'existence d'un état de guerre entre le Canada et l'Italie, les biens, rentes et revenus lui appartenant, en vertu du testament, ont été remis par les exécuteurs testamentaires au Séquestre des biens ennemis, le tout suivant les dispositions des Règlements Révisés sur le Commerce avec l'Ennemi (C. P. 3959 et 5353) adoptés en vertu de la Loi des mesures de guerre (S.R.C. 1927, chapitre 206);

Attendu que, s'il est procédé immédiatement à la liquidation complète et au partage des biens de la succession de feu Charles Honoré Catelli, la part entière de Dame Marguerite Catelli-Zunnini, dans la succession de feu Charles Honoré Catelli devra être remise au Séquestre des biens ennemis, conformément aux susdits règlements et à la susdite loi;

Attendu que les deux légataires universels de feu Charles Honoré Catelli sont mariés en légitime mariage et ont des descendants issus de leur dit mariage;

Que, conséquemment, la susdite clause du testament de feu Charles Honoré Catelli

administration, to dispose of the immovables whenever they found a reasonable price for them, but owing to extremely difficult conditions in the real estate market, the number of sales which they have been able to make has inevitably been restricted and, in many instances, in order to avoid loss, they have had to acquire, by giving in payment or otherwise, immovables mortgaged as security for hypothecary loans made in his lifetime by Charles Honoré Catelli;

That consequently the assets of the estate still consist largely of immovable property and hypothecary claims and it would be inopportune and disadvantageous, under present circumstances, to proceed with the complete liquidation and partition of the property of the estate of the late Charles Honoré Catelli not later than the 13th of October, 1942;

Whereas, moreover, one of the two universal legatees of the late Charles Honoré Catelli, to wit, Marguerite Catelli, is the wife of Leopold Zunnini and has, consequently, become an Italian subject by marriage and lives in Italy, and since a state of war has existed between Canada and Italy, the property, rents and revenues belonging to her under the will have been delivered by the testamentary executors to the Custodian of Enemy Property, in accordance with the provisions of the Revised Regulations Respecting Trading with the Enemy (P.C. 3959 and 5353) made under the War Measures Act (R.S.C. 1927, chapter 206);

Whereas, if the complete liquidation and partition of the property of the estate of the late Charles Honoré Catelli is proceeded with immediately, the entire share of Dame Marguerite Catelli-Zunnini in the estate of the late Charles Honoré Catelli must be delivered to the Custodian of Enemy Property in compliance with the aforesaid regulations and the aforesaid act;

Whereas both the universal legatees of the late Charles Honoré Catelli are lawfully married and have descendants issue of their said marriages;

That, therefore, the aforesaid clause of the will of the late Charles Honoré

li où il est prévu que, jusqu'au partage du résidu des biens de la succession, si l'un des légataires universels décédait sans laisser de descendants né en légitime mariage, la part de tel légataire accroîtrait au colégataire vivant ou à ses représentants par souche, ne trouve aucune application et est sans effet;

Attendu que, pour les motifs ci-dessus énoncés, les pétitionnaires demandent qu'aux conditions ci-après mentionnées, la liquidation complète et le partage de la succession de feu Charles Honoré Catelli soient prorogés pour une période additionnelle de cinq années, à compter du 13 octobre 1942; et

Attendu qu'il est à propos d'accorder les demandes contenues dans ladite pétition;

A ces causes, Sa Majesté, de l'avis et du consentement du Conseil législatif et de l'Assemblée législative de Québec, décrète ce qui suit:

Partage  
prorogé.

**1.** Nul ne pourra provoquer la liquidation complète et le partage des biens composant la succession de feu Charles Honoré Catelli avant l'expiration de cinq années, à compter du 13 octobre 1942.

Saisine.  
des exécuteurs, continuée.

**2.** Tant et aussi longtemps que la liquidation complète et le partage n'auront pas lieu, les exécuteurs testamentaires de la succession de feu Charles Honoré Catelli conserveront la saisine des biens composant ladite succession, avec tous les droits, pouvoirs et attributions découlant du testament qui la régit.

Droit des légataires de disposer des biens.

**3.** Nonobstant toute clause contraire dans le testament de feu Charles Honoré Catelli, les légataires universels y désignés auront le droit de disposer librement et sans restriction, par testament ou autrement, de leur part dans le résidu des biens de la succession de feu Charles Honoré Catelli, et ce, à compter du 13 octobre 1942.

Catelli, in which it is provided that, until the partition of the residue of the property of the estate, if one of the universal legatees should die without leaving any descendant born in lawful wedlock, the share of such legatee would accrue to the surviving co-legatee or his representatives by root, has no application and is without effect;

Whereas, for the above reasons, the petitioners have prayed that, subject to the conditions hereinafter mentioned, the complete liquidation and partition of the estate of the late Charles Honoré Catelli be postponed for an additional period of five years from the 13th of October 1942; and

Whereas it is expedient to grant the prayers contained in the said petition;

Therefore, His Majesty, with the advice and consent of the Legislative Council and of the Legislative Assembly of Quebec, enacts as follows:

**1.** No person may demand the complete liquidation and partition of the property composing the estate of the late Charles Honoré Catelli before the expiration of five years from the 13th of October, 1942. Partition deferred

**2.** As long as the complete liquidation and partition is not made, the testamentary executors of the estate of the late Charles Honoré Catelli shall retain the seizin of the property composing the said estate, with all the rights, powers and attributions derived from the will which governs it. Seizin of executors continued.

**3.** Notwithstanding any clause to the contrary in the will of the late Charles Honoré Catelli, the universal legatees therein designated shall have the right to dispose freely and without restriction, by will or otherwise, of their share in the residue of the property of the estate of the late Charles Honoré Catelli, as from the 13th of October, 1942. Legatees may sell, etc.

Revenus.

4. De plus, nonobstant toute clause contraire dans le testament de feu Charles Honoré Catelli, les légataires universels y désignés ou leurs représentants, auront droit à tous les revenus nets des biens composant ladite succession, déduction faite des frais d'administration, et ce, à compter du 13 octobre 1942.

4. Furthermore, notwithstanding any clause to the contrary in the will of the late Charles Honoré Catelli, the universal legatees therein designated or their representatives shall be entitled to all the net revenues from the property composing the said estate, after deducting the costs of administration; as from the 13th of October, 1942.

Entrée en  
vigueur.

5. La présente loi entrera en vigueur le jour de sa sanction.

5. This act shall come into force on the day of its sanction. Coming  
into force.